



# OLYMPUS GOLD

Çift Yönlü Bebek Arabası

Kullanma Kılavuzu

AB360 Baby Stroller User Manual



AB 360



# ! ÖNEMLİ

Lütfen bu talimatları tekrar okumak üzere saklayınız.

Kullanmadan önce bu talimatları mutlaka dikkatlice okuyunuz.

Bu talimatlara uymamanız halinde çocuğunuzun güvenliğini tehlikeye atmış olabilirsiniz.

- Araç kullanmadan önce bu talimatları dikkatli bir şekilde okuyunuz ve gelecekte başvuru kaynağı olması için saklayınız. Bu talimatları uygulayamazsanız çocuğunuzun güvenliği etkilenebilir.
- Bu araç 0 - 36 ay ve azami 15 kg'a kadar olan çocuklara yönelik tasarlanmıştır.
- Çocuğunuzun bebek arabasında yalnız başına bırakmak tehlikeli olabilir.
- Kullanımdan önce bütün kilitleme tertibatlarının çalıştığından emin olunuz.
- 40 mm'den kalın şilte kullanmayınız.
- Çocuğunuz yardım almadan oturmaya başlar başlamaz emniyet kemeri kullanınız.
- Aracın itme koluna takılan herhangi bir yük, çocuk arabasının dengesini etkiler.
- Bacak arası kuşağını her zaman bel kemeri ile birlikte kullanınız.
- Bu mamül koşmaya ve patenle kaymaya uygun değildir.
- Kullanmadan önce yatak gövdesinin ve koltuk biriminin bağlantı tertibatlarının doğru olarak çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz.
- Çocuk arabasını yürüyen merdivenlerde kullanmanız durumunda çocuğunuzun güvenliği açısından tehlike arz edebilir.
- Bebeğinizin emniyet kemeri mutlaka takınız.
- Pusetinizi düşme tehlikesi olabilecek bir yerde kullanmayınız.
- Bebeğinizi pusette yalnız bırakmayınız.
- Bebeğinizin pusetin içindeyken bebek arabasının ayarlarını yapmayınız.
- Pusetinizi bebeğinizi taşıma haricinde başka bir amaçla kullanmayınız.
- Pusetinizin kumaş kısımlarını kesinlikle yıkamayınız, nemli bir bez ile siliniz.
- Pusetinizin metal aksamını temizlemek için kimyasal maddeler kullanmayınız. (Nemli bir bez ile sildikten sonra kurulaınız.)
- Pusetinizi nemli ortamlarda muhafaza etmeyiniz.
- Pusetinizi güneşte bırakmayınız. (Aksi halde renkleri solabilir)
- Balkon, bodrum gibi su ve rutubet olabilecek ortamlarda bırakmayınız.
- Bebeğinizin güvenliği için pusetinizin yürüyen ve katlanan aksamalarını periyodik olarak kontrol ediniz.
- Boğulmaları önlemek için bebek arabasının içine konulan plastik torbaları çocuğunuzdan uzak tutunuz.
- Bu ürünün montajı yetişkinler tarafından yapılmalıdır.
- Bu bebek arabası aynı anda sadece bir bebek kullanımı içindir.
- Ürünün itme koluna herhangi bir çanta veya yük asmayınız. Ürün sepetine ise 2 kg'dan fazla yük yüklemeyiniz.

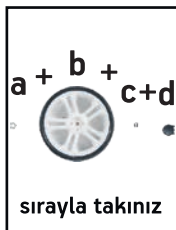
 **IMPORTANT**

Please save these instructions for re-reading.  
Read these instructions carefully before use.

If you do not follow these instructions, you may have compromised your child's safety.

- Please read these instructions carefully before using the vehicle and keep them for future reference. If you do not follow these instructions, the child's safety may be affected.
- This tool is designed for children from 0 to 36 month of age up to a maximum of 15 Kg.
- It can be dangerous to leave your child alone in the stroller.
- Make sure that all locking fittings are operated before use.
- Do not use mattress thicker than 40 mm.
- Use a seat belt as soon as your child starts sitting without assistance.
- Any load that is attached to the handle of the car affects the balance of the stroller.
- Always use the crotch strap together with the waist belt.
- This product is not suitable for running and skating.
- Before use, check whether the connection devices of the bed body and the seat unit are working properly.
- If you use your child's car on escalators, it may pose a danger to your child's safety.
- Be sure to wear your baby's seat belt.
- Do not use your stroller in a place where there may be a danger of falling.
- Do not leave your baby alone in the stroller.
- Do not adjust the stroller settings while your baby is in the stroller.
- Do not use your stroller for any other purpose other than carrying your baby.
- Never wash the fabric parts of your stroller, wipe them with a damp cloth.
- Do not use chemicals to clean the metal parts of your stroller. (Wipe dry after wiping with a damp cloth).
- Do not store your stroller in humid environments
- Do not leave your stroller in the sun. (Otherwise the colors may fade).
- Do not leave it in environments where there may be water and humidity, such as balconies, basements.
- For the safety of your baby, periodically check the walking and folding parts of your stroller.
- Keep the plastic bag placed inside the stroller away from your child to prevent suffocation.
- Installation of this product should be done by adults.
- This stroller is for the use of only one baby at a time.
- Do not hang any bags or loads on the push handle of the product. Do not load more than 2 Kg into the product basket.

## PUSETİN MONTAJI / INSTALLATION OF THE STROLLER



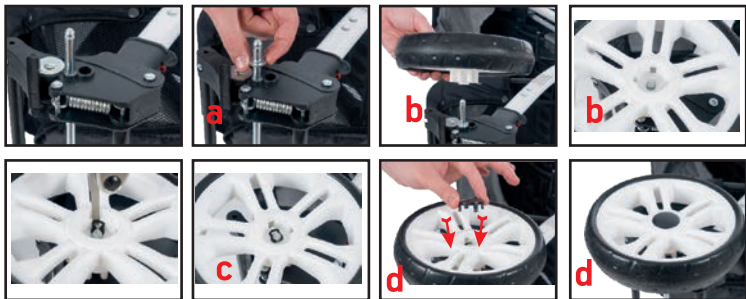
### TR

- (1) Dikkatlice poşeti çıkarın. Arka teker bağlantı aparatını takın, pimlere oturduğundan emin olun.
- (2)(3) Puseti açmak için puseti sağ tarafındaki emniyet mandalını açınız. İtme sapını kavrayarak "KLİK" sesi duyulana kadar kaldırın. Pusetin kasası tamamen açılmış olacak.
- Arka iki tekerleği aşağıda bulunan resimlerdeki aşamayı takip ederek takınız.

### EN

- (1) Carefully remove the bag. Install the rear wheel connecting apparatus, make sure that it fits on the pins.
- (2)(3) To open the stroller, open the safety latch on the right side of the stroller. Grasping the push handle, lift it until the "CLICK" sound is heard. The chassis of the stroller will be fully opened.
- Install the rear two wheels following the 8 stages in the picture.

## ARKA TEKERLERİN MONTAJI / INSTALLATION OF REAR WHEELS



## ÖN TEKERLERİN MONTAJI / INSTALLATION OF FRONT WHEELS

TR

- (4) Bir eliniz ile ön tekerleği tutun ve diğer eliniz ile de gövdeyi tutun. Ön tekerleği ön teker yuvası ile eşleyin ve "KLİK" sesi duyana kadar itin ve teker tamamen takılmış olmasına dikkat edin.
- (5) Ön tekeri çıkarmak için bir eliniz ile ön teker bağlantı butonuna basınız. Diğer eliniz ile tekeri çekip çıkarınız.

EN

- (4) Hold the front wheel with one hand and hold the body with the other hand, pair the front wheel with the front wheel seat and push until you hear the "CLICK" sound and the wheel will be fully installed.
- (5) Press the front wheel link button with one hand to remove the front wheel and remove the wheel with your other hand.



## UYARI:

Çocuğunuzu kurulum, sökme ve pusetin ayarlanması sırasında yedek parçalardan uzakta tutunuz.

## WARNING:

Keep your child away from replacement parts during installation disassembly and adjustment of the stroller.

## KULLANIM AÇILARI / ANGLES OF USE



### TR

- (6) Tenteyi açınız.
- (7)(8) İtme kolunun her iki tarafında yer alan mandalları çekiniz ve ileri iterek çift yönlü kullanım haline getiriniz.
- (9)(10) Ok yönünde yukarı kaldırınız ve sırt yatarını yatırınız. (3 kademe yatar ayarı bulunmaktadır.)

### EN

- (6) Open the canopy.
- (7)(8) Pull the latches on both sides of the push handle and push it forward to make it a bidirectional use.
- (9)(10) Lift up in the direction of the arrow and lower the backrest.  
(There are 3 levels of recumbent adjustment.)



## OTURMA ÜNİTESİ YATAR POZİSYONU THE RECLINING POSITION OF THE SEATING UNIT



11



12



13



13/A



14

### TR

- (11) Tam yatarlı hale getiriniz. Ayak koyma tablasını yukarı kaldırınız.
- (12) Ayak tablası 2 kademe ayarlanabilir.
- (13) Rüzgarlığı takınız. Ön ayak tablası içine gelecek şekilde takın ve rüzgarlık kumaşının başındaki lastiği kolun başındaki (13/A) gibi takın.
- (14) Tenteyi tam kapatınız ve ürünü yatak konumuna getirin.

### EN

- (11) Make it fully reclined, lift the footrest up.
- (12) The footrest can be adjusted in 2 stages.
- (13) Windbreak and tires in the header insert the front foot plate as in 13/A.
- (14) Close the canopy completely and bring the product to bed position.

## FRENLERİN KULLANIMI / USE OF BRAKES



### TR

- (15) Ayağınızla fren ubuđuna bastırıp tekerlekleri frenleyebilirsiniz.
- (16) Ayağınızla fren ubuđunu kaldırınız ve sürüşe uygun hale getiriniz.

### EN

- (15) You can press the brake rod with your foot and braket he wheels.
- (16) Lift the brake rod with your foot and make it suitable for driving.

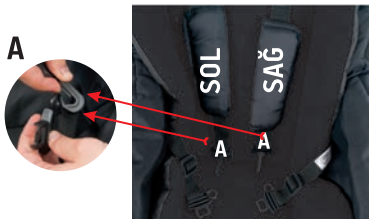
### UYARI:

Puseti kullanmadığınız zaman frenleri kullanın.

### WARNING:

Always apply the brakes whenever the stroller is stationary.

## KEMERLERİN MONTAJI / INSTALLATION OF THE BELT



17

18



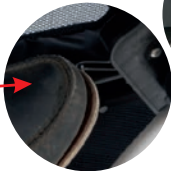
**F****19****F****TR**

- (A) Yuvalarından geçirerek sağ ve sol omuz kemerlerini takın.
- (B) Hem sol hemde sağ kısmı orta kemer kilidine takın.
- (C) Emniyet kemerlerinin tam olarak takılı olduğundan emin olun.
- (D) Daha rahat bir pozisyon için omuz askısını ayarlayın.
- (E) Bel kemerini daha rahat bir pozisyon için ayarlayın.
- (F) Emniyet kemerini açmak için tam ortasındaki düğmeye basın.

**EN**

- (A) Attach the right and left shoulder belts by threading them through their slots.
- (B) Attach both the left and right part to the middle belt lock.
- (C) Make sure that the seat belt is fully attached.
- (D) Adjust the shoulder strap for a more comfortable position.
- (E) Adjust the waist belt for a more comfortable position.
- (F) Press the center button to open the seat belt.

## KATLAMA / FOLDING

**20****21****TR**

- (20) Ayağınızı kapama mandalına basın ve kolu ileri doğru bastırın.
- (21) Resimdeki konuma ulaştınca tam olarak kapatınız ve kırmızı kilidini takınız.

**EN**

- (20) Press your foot on the closing latch and press the handle forward.
- (21) When it reaches the position in the number, turn it off exactly and install the red lock.



T.C. GÜMRÜK ve TİCARET BAKANLIĞI  
TÜKETİCİNİN KORUNMASI VE PİYASA GÖZETİMİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ



## GARANTİ BELGESİ

Belgenin Veriliş Tarihi: 07.06.2012 No: 34-HYB-12509  
Belgenin Geçerlilik Tarihi: 07.06.2023

Bu belge'nin kullanılmasına: 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi ve uygulama esaslarına dair tebliğ uyarınca, T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve rekabetin korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.


### İMALATÇI VEYA İTHALATÇI FİRMANIN

Ünvanı : AYTAÇ BEBE ÇOCUK GEREÇLERİ SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.  
Adres : Huzur mah. İmamçesme Yolu Cad. No:2 Sarıyer / İstanbul  
Telefon : +90 212 324 98 00 Fax: +90 212 324 98 04  
Yetkili Servis : Whatsapp Destek Hattı: +90 0552 342 76 65

### FİRMA YETKİLİSİNİN

İmzası ve Kaşesi:

### MALIN

Cinsi : Çocuk Arabası (Puseti)  
Markası :  baby  
Modeli :  
Bandrol ve Seri No :  
Teslim Tarihi ve Yeri :  
Azami Tamir Süresi : 20 iş günü  
Garanti Süresi : 2 (iki) Yıl

### SATICI FİRMANIN

Ünvanı :  
Adres :  
Telefon :  
Fatura Tarihi ve No :  
Tarih - İmza - Kaşe :

## Garanti Şartları

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
  - a- Sözleşmeden dönme,
  - b- Satış bedelinden indirim isteme,
  - c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
  - ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiç bir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
  - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketicinin malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.
- 10) Kargo gönderilerinde ücret tüketickiye aittir.

**AYTAÇ BEBE ÇOCUK GEREÇLERİ SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ.**

Huzur Mah. İmamçesme Yolu Cad. No:2 Sarıyer / İSTANBUL

Tel: +90 212 324 98 00

Fax: +90 212 324 98 04

[www.aytacbebe.com.tr](http://www.aytacbebe.com.tr) / [www.4baby.com.tr](http://www.4baby.com.tr)



+90 552 342 76 65



/4babytr

